CHAPTER 192:
第192話
「擬態」
CAMOUFLAGE
His Queen!
His Queen!
His Queen!
Kazuya had, in fact, played his Queen!
Kaiji!
Not know-ing this...
UP
DOWN

THAT'S SO TYPICAL OF YOU MIDDLE-CLASS SCHMUCKS! IT'S LIKE WASTIN' YOUR WHOLE DAY WITH YOUR HEAD IN THE CLOUDS, DREAMIN' ABOUT HOW YOU'RE GONNA GET YOUR DREAM HOME!

He would play 9!

YOU'RE THINKIN' ABOUT HOW TO WIN IN THE LONG HAUL, AM I RIGHT?

WHAT DO I THINK I'M DOING HERE?!

DUMBASS!

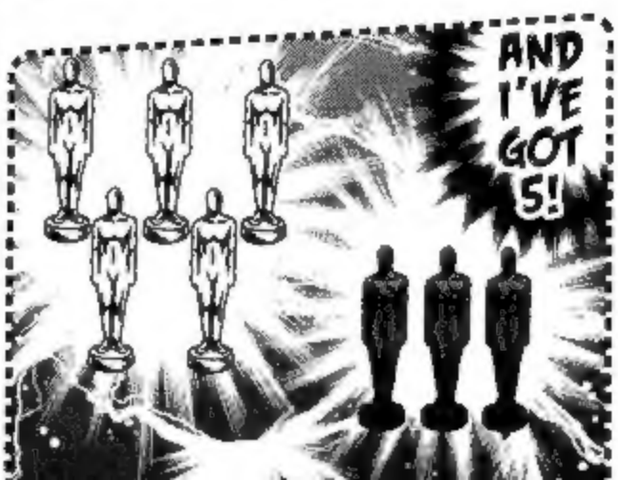
THERE'S NO WAY THAT'S WHAT'S UP!
YOU MORON! THAT DOESN'T EVEN MAKE SENSE!
UP
DOWN
WE'RE GAMBLING FOR 200 MILLION AT A TIME, RIGHT NOW!
EVEN IF HE REALLY DIDN'T HAVE ANY MOTIVA-TION...

FIRST OF ALL...
THERE'S NO WAY HE'D JUST GIVE UP!

JUST LOOK AT OUR LIVES!
A PLACE HE NEEDS TO STEP CARE-FULLY!
IS A MAJOR JUNC-TION!
EVEN FOR HIM, THIS HAND...

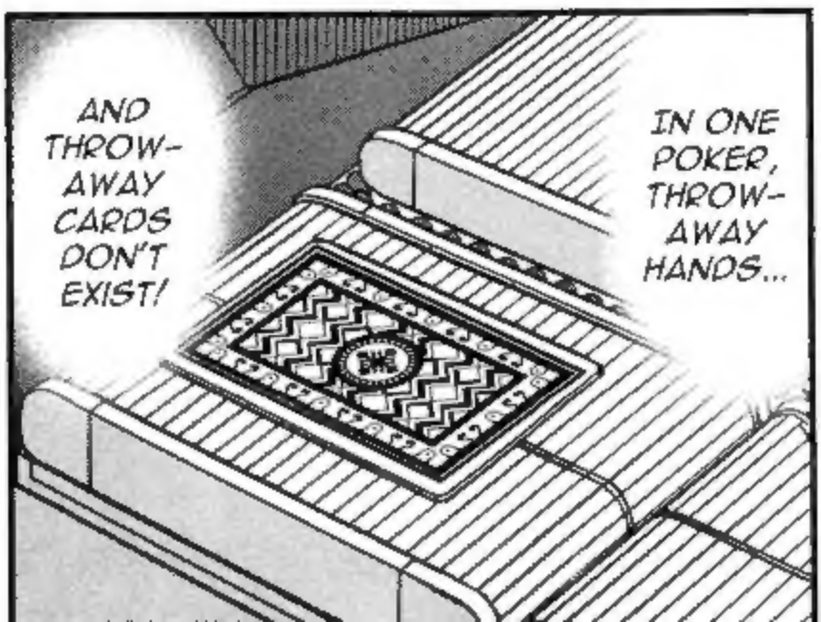
HE'S GOTTA WANNA AVOID THAT!
6 TO 6!
IF HE LOSES HERE, IT'LL BE BACK TO EVEN!
SO THAT LOOK OF NO MOTIVATION HE'S GOT...

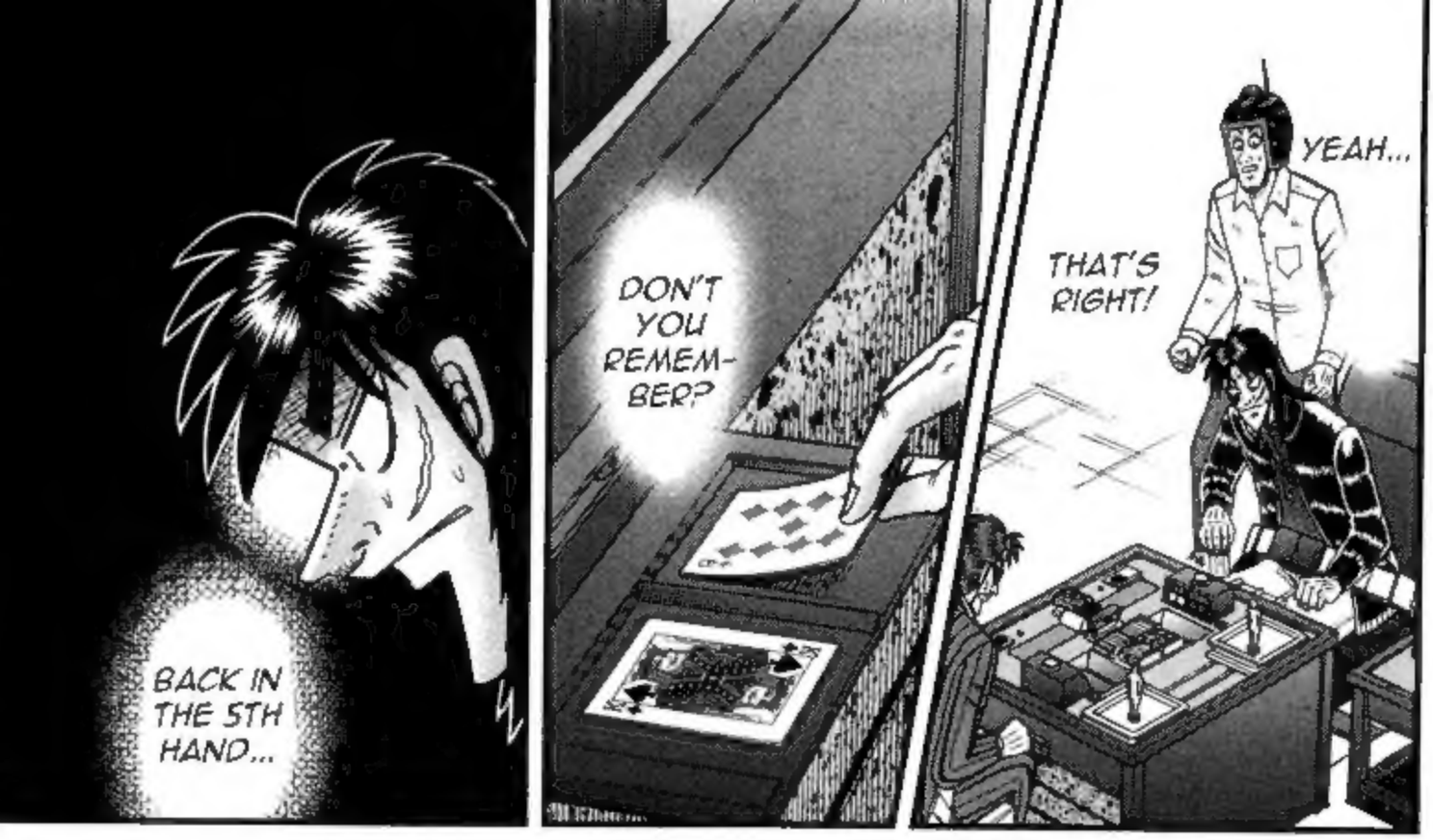
HE'S GOT 7...

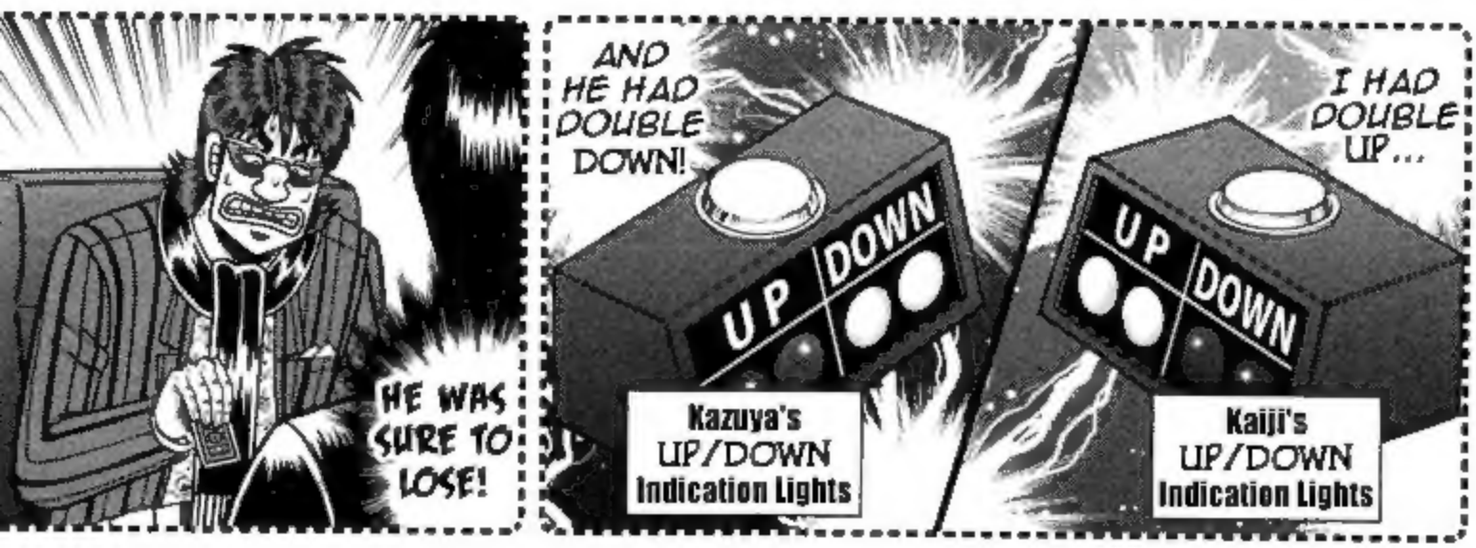

AND I'VE GOT 5!

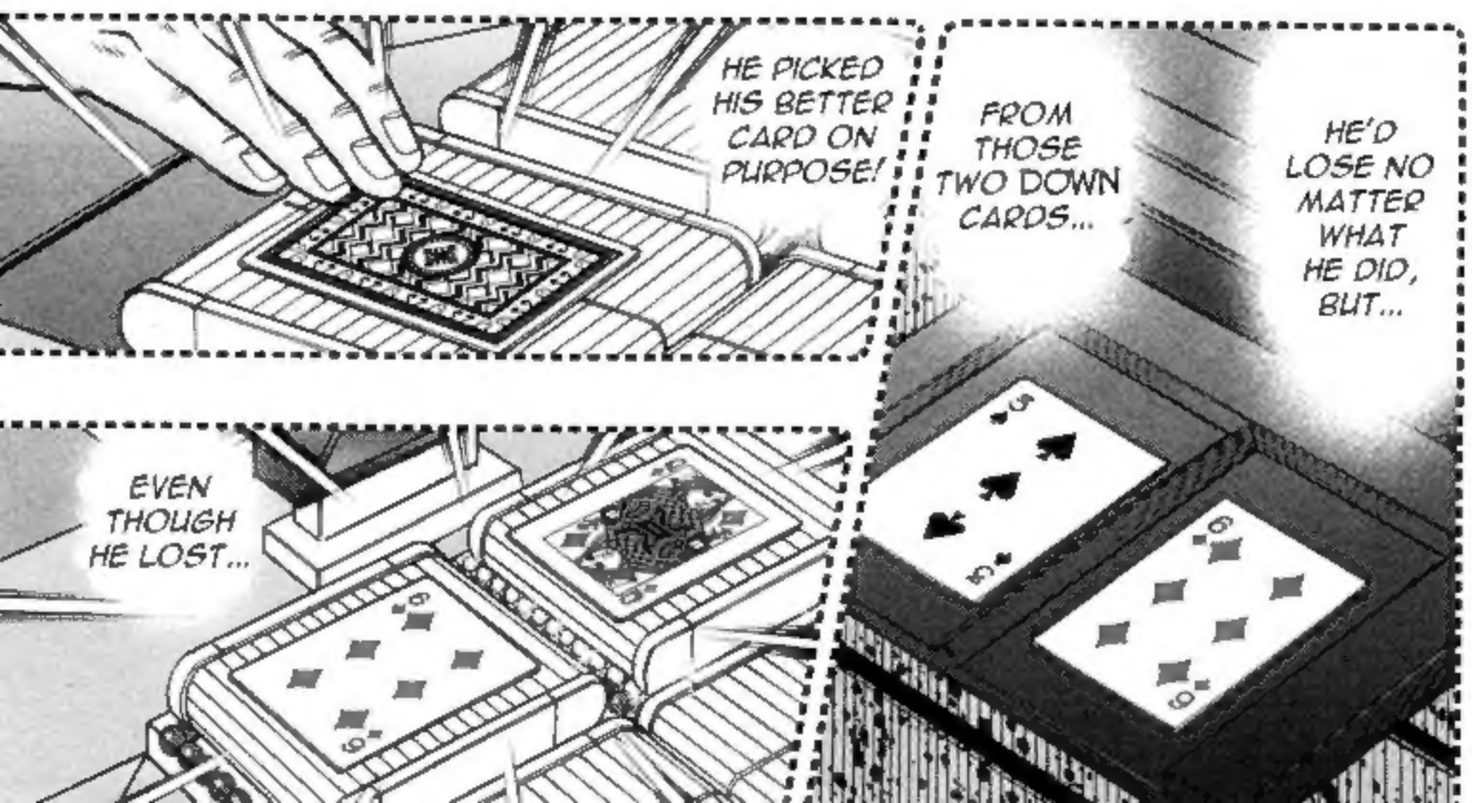
IS JUST CAMOU-FLAGE!

THEY DON'T EXIST!

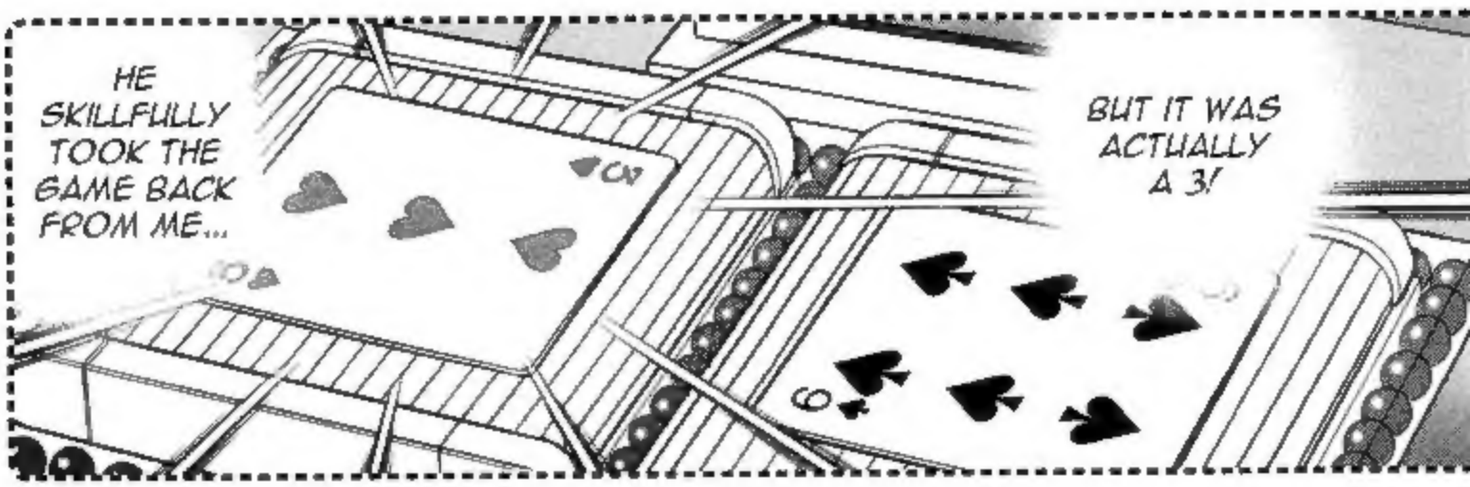

AND THROW-AWAY CARDS DON'T EXIST!
IN ONE POKER, THROW-AWAY HANDS...


BACK IN THE 5TH HAND...
DON'T YOU REMEMBER?
THAT'S RIGHT!
YEAH...


HE WAS SURE TO LOSE!
AND HE HAD DOUBLE DOWN!
UP
DOWN
Kazuya's UP/DOWN Indication Lights
I HAD DOUBLE UP...
UP
DOWN
Kaiji's UP/DOWN Indication Lights


HE PICKED HIS BETTER CARD ON PURPOSE!
FROM THOSE TWO DOWN CARDS...
HE'D LOSE NO MATTER WHAT HE DID, BUT...
EVEN THOUGH HE LOST...

3
4
5
6
2
6
Q
A
9
6
IT MAKES IT SO YOU CAN ONLY THINK...
That illusion!
PROBABLY A 7! THAT'S THE TRAP HE SET UP!
HIS LEFTOVER CARD IS SOMETHING BETTER THAN 6!

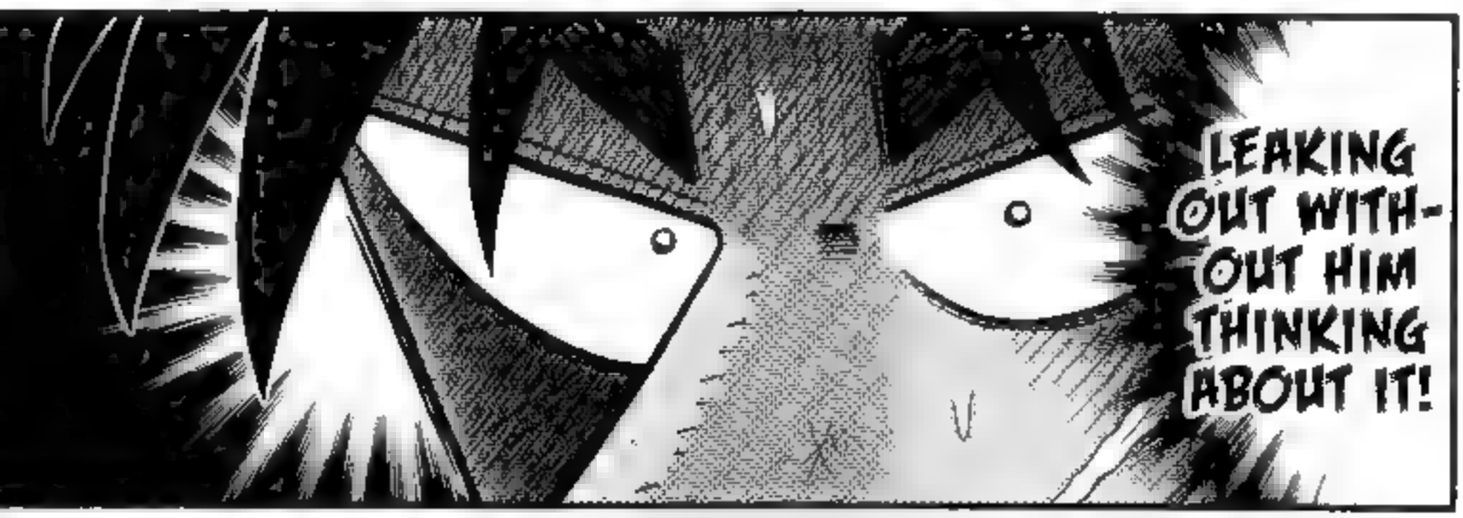

HE SKILLFULLY TOOK THE GAME BACK FROM ME...
BUT IT WAS ACTUALLY A 3!

IT'S THE DOWN CARD VERSION OF MY KING ILLUSION!
THE ILLUSION OF A 7! HE'S THE KINDA GUY...
BY GETTING ME TO FOLD!
UP
DOWN

THAT KINDA DECOY!
WHO CAN SHAME-LESSLY SET UP...
HE'S THAT KINDA CUNNING SCHEMER!
UP
DOWN
Kaiji's UP/DOWN Indication Lights
ON THE SURFACE AT LEAST, WE'RE AT THE SAME LEVEL!
UP
DOWN
Kazuya's UP/DOWN Indication Lights
EVEN THOUGH HE'S GOT THE SHACKLES OF THE KING ILLUSION HOLDING HIM BACK, WE'RE BOTH UP-UP!
WOULD HE JUST PLAY HIS CARDS WITH NO MOTIVATION, LETTING WHATEVER HAPPENS HAPPEN?
WHY THE HELL...
WHEN WE'RE ON SUCH A LEVEL PLAYING FIELD...

SURE
HE'D NEVER DO THAT!
HE SHOWED HOW MUCH HE DIDN'T WANT THE CARD HE GOT.
WHEN HE WAS DRAWING HIS CARD EARLIER...
U.P. DOWN
WITH THAT AGITA-TION!

THAT MIGHT'VE BEEN WHAT HE WAS REALLY FEELING...
THAT BEWILDERMENT WAS ALL WRITTEN OVER HIS FACE!
THAT DISAP-POINT-MENT...


LEAKING OUT WITH-OUT HIM THINKING ABOUT IT!

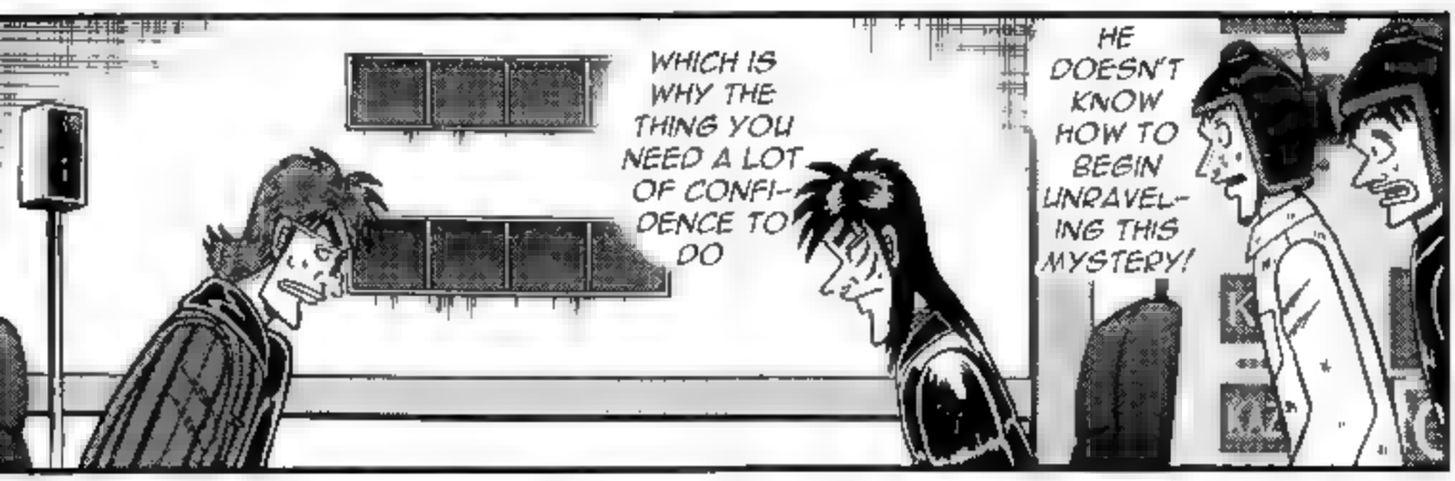
TURNING THE EMOTIONS HE LET SLIP OUT...
TO THIS LOOK!

BUT AFTER THAT, WITHIN THAT DISAPPOINTMENT, HE QUICKLY SHIFTED OVER...

INTO SOME-THING HE CAN USE AGAINST ME!

THAT'S BETTER FOR HIM!
TO LEAD ME ALONG IN A DIRECTION...
HE COULD BE USING THIS LOSING ATTITUDE...
HE LOOKS DEFEATED!
WHAT IS HE TRYING TO LEAD ME TO?
WHAT IS IT?
KAZUYA
AIJI
AZUYA
12
4
J 8 Q 9 8
J 4 3 5 Q
IF YOU TAKE OUT THE TIES, IT'S BEEN 5 LOSSES IN A ROW FOR HIM!
WHAT COULD HAPPEN?
NATU-RALLY, HE WANTS TO WIN!

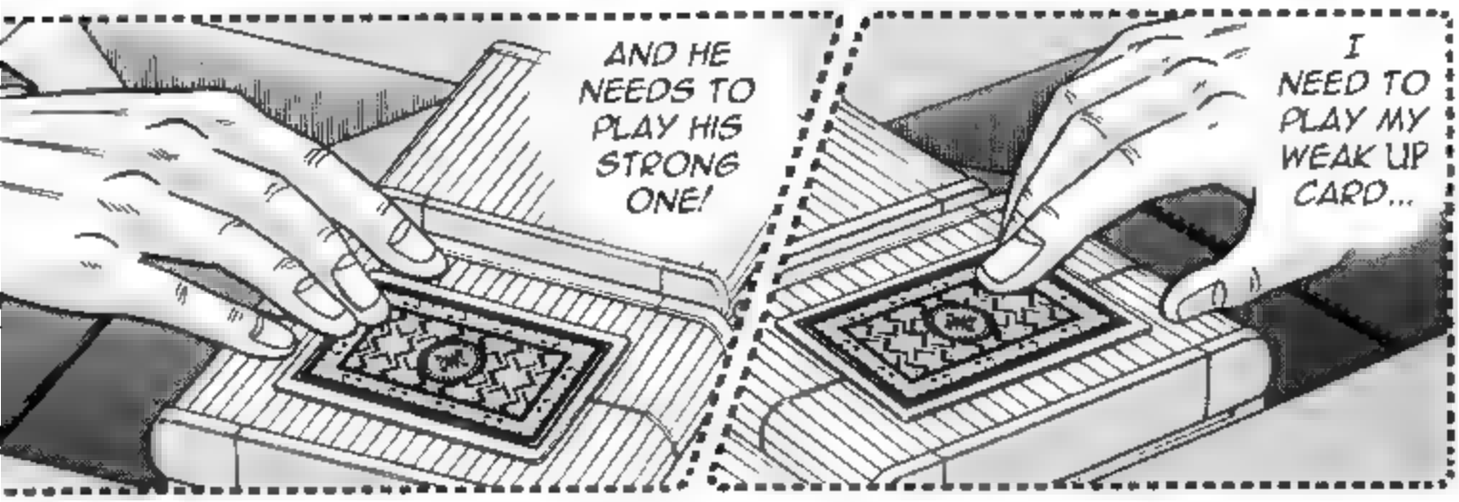
IS LEADING HIM ASTRAY!
HE'S GETTING JOSTLED AROUND!
RIGHT NOW, THE THOUGHT OF THE KING ILLUSION THAT KEEPS COMING UP...
BUT STILL, EVEN WITH THAT SAID...


WHICH IS WHY THE THING YOU NEED A LOT OF CONFI-DENCE TO DO
HE DOESN'T KNOW HOW TO BEGIN UNRAVEL-ING THIS MYSTERY!

TOUGH FOR HIM TO DO RIGHT NOW
SO WHAT HE WANTS!
WOULD BE REA-LLY!
PUTTING IN LIVES TO WIN THE HAND...

WHAT HE'S HOPING FOR RIGHT NOW IS
YEAH
IS A WAY TO WIN WITHOUT DOING THAT!
BASI-CALLY...
TO JUST WIN, AS-IS!
THAT KINDA WIN!
AND GO TO THE SHOWDOWN WITHOUT ANY MORE LIVES GOING IN!
FOR US BOTH TO CHECK...

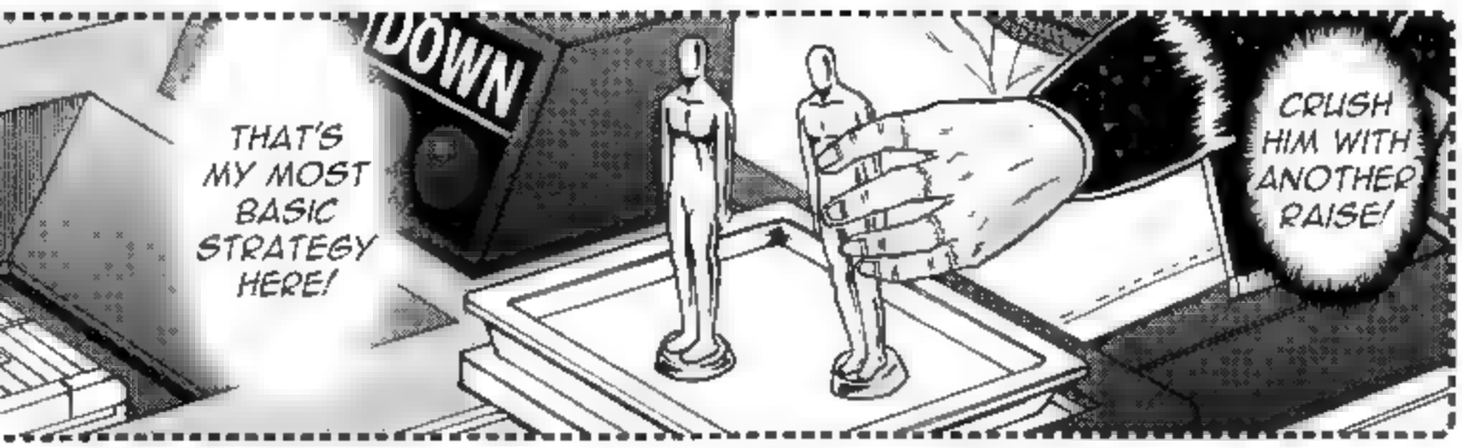
AND FOR THAT TO HAPPEN...
THAT'S PROBABLY WHAT HE'S HOPING FOR!
THAT'S IT!


AND HE NEEDS TO PLAY HIS STRONG ONE!
I NEED TO PLAY MY WEAK UP CARD...

I NEED TO NOT RAISE FOR THAT, BUT...
AND THEN, I NEED TO NOT RAISE!

RAISING...
UP
DOWN
PUTTING IN A RAISE...

OF COURSE I WANNA RAISE!
WITH THE MODE I'M IN NOW...
I'LL BE MORE THAN HAPPY TO DO IT!
IS JUST WHAT I WANNA DO!


DOWN
THAT'S MY MOST BASIC STRATEGY HERE!
CRUSH HIM WITH ANOTHER RAISE!

HE SHOULD ALREADY KNOW!
KEEP BEATING THE WEAK DOG DOWN WITHOUT MERCY!
BEAT HIM!
THAT'S WHAT'S ON MY MIND RIGHT NOW!
HE SHOULD KNOW..

HUH?
KAIJI-SAN...

COULD IT BE...
ROUND 21
KAIJI
KAZUYA
HUH HHH HHH HH?!

I MEAN, THAT LACK OF MOTI-VATION HE'S SHOW-ING...
THAT HE'S READY FOR THAT?

WHEN HE'S ACTUALLY BURNING UP INSIDE!
HE'S JUST PRE-TENDING TO NOT WANNA BE PLAYING...
AND THAT MEANS WHAT HE REALLY FEELS IS THE OPPOSITE OF THAT!
IS CAMOU-FLAGE!

CHAPTER 192: FIN...
第192話 終

TOBAKU DATENROKU KAIJI
ONE POKER HEN
TRANSLATED BY SONICKRAZY
CLEANED BY BIGGUMS
TYPESET BY TAMBUR
CREDITS PAGE ART BY TELLAMINE
HTTP://TELLAMINE.TUMBLR.COM
PRESENTED BY FKMTKRAZY (HTTP://FKMTKRAZY.BLOGSPOT.COM)